

闽海文丛

# 闽南民间文学研究

A STUDY OF  
SOUTHERN FUJIAN FOLK LITERATURE

向忆秋  
著

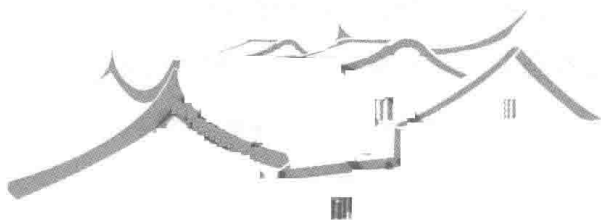
海外借



社会科学文献出版社  
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

# 闽南民间 文学研究

A STUDY OF  
SOUTHERN FUJIAN  
FOLK LITERATURE



向忆秋  
著

## 图书在版编目(CIP)数据

闽南民间文学研究 / 向忆秋著. --北京:社会科学文献出版社, 2018. 11

(闽海文丛)

ISBN 978 - 7 - 5201 - 2984 - 8

I. ①闽… II. ①向… III. ①民间文学 - 文学研究 - 福建 IV. ①I207. 7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 141937 号

· 闽海文丛 ·

## 闽南民间文学研究

著 者 / 向忆秋

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 刘 荣

责任编辑 / 单远举 李帅磊

出 版 / 社会科学文献出版社 · 独立编辑工作室 (010) 59367011

地址: 北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编: 100029

网址: [www.ssap.com.cn](http://www.ssap.com.cn)

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367082

印 装 / 三河市东方印刷有限公司

规 格 / 开 本: 880mm × 1230mm 1/32

印 张: 11 字 数: 253 千字

版 次 / 2018 年 11 月第 1 版 2018 年 11 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5201 - 2984 - 8

定 价 / 89.00 元



本书如有印装质量问题, 请与读者服务中心 (010 - 59367028) 联系

版权所有 翻印必究

## 序

戴冠青

在看到《闽南民间文学研究》这本书稿之前，我一直以为向忆秋是专门研究海外华文文学的，我们也因此成为同行和朋友，每年总会见上一两次面，一起参加学术会议，一起到海外交流访问。她在十余年前就出版的《洛夫：诗·魔·禅》（合著）一书，被认为是比较早就对台湾旅加著名诗人洛夫进行系统研究的学术著作，为学术界研究洛夫提供了颇有价值的参考。她有关旅美华人文学的研究，在海外华文文学的研究中，也有独特的意义和价值。

这次收到向忆秋《闽南民间文学研究》这本书稿，颇感意外和惊喜。意外的是，没想到她和我一样，跨界到了闽南文化的研究领域。这也许因为我们都在地处闽南的高校工作，一个在泉州，一个在漳州，同处闽南金三角，也同样热爱闽南文化。数年前，她任教于闽南文化研究院，这样的跨界其实也是顺理成章的。惊喜的是，虽然向忆秋跨界的时间不长，却在不知不觉间就拿出了这本二十多万字的书稿，足见她的勤奋和用心。特别是她对闽南文化的研究主要侧重于闽南民间故事，书稿共六章，其中有三章（第一章至第三章）都是有关闽南民间故事（神话、传说）研究的。这和我的研究高度契合。

我一直认为，闽南民间故事是闽南民众文化想象的结晶，它生动地记载着闽南先民在闽南地区长期的繁衍发展过程中的生命轨迹和心理经验，深刻地烙印下了闽南族群的历史记忆和文化精神，是闽南文化的独特镜像和重要载体。但就当前学界的整体研究来看，对闽南民间故事采集与传播的多，研究的还是很不充分，闽南民间故事中的文化价值与艺术价值还有非常广阔的空间亟待发掘与阐释。因此，我从2002年着手搜集并开始研究闽南民间故事，且以此为自己的主要研究方向之一，希望从闽南文化建设的大视野对闽南民间故事的艺术美学特征和人文价值展开全面系统的考察与研究，揭示其文化理念与审美价值在闽南文化建设中的积极作用。十年之后，我的研究成果《想象的狂欢：作为文化镜像的闽南民间故事研究》一书由厦门大学出版社出版。向忆秋在《闽南民间文学研究》绪论的第二节中，给予这本著作以充分的认可，认为“《想象的狂欢》是第一部专论闽南民间文学的著作。它从审美取向、民间信仰、艺术形象、叙事模式、民俗想象、文化原型、生死观、人文价值等多重维度，论述了闽南民间故事的丰富内涵，具有极强的概括性。论著结合闽南文化，深入阐述闽南民间故事的闽南文化内涵，具有较强的创新性和较高的学术价值”，“是一本闽南民间文学研究的重要论著”。

但在这十余年的研究中，我总是倍感寂寞，毕竟这个领域的研究者不多。如今，向忆秋也加入了这个领域的研究，并以她一以贯之的认真和勤奋，在开设硕士生课程“闽南民间文学研究”的基础上拿出了这部书稿，这使我十分欢欣，感觉在我奋力跋涉的这条泥路上，终于有了年轻的伙伴和同道与我并肩同行，彼此砥砺，互相促进，让我再也不会寂寞！

如前所说,《闽南民间文学研究》一共六章:前三章主要研究闽南民间故事(神话和传说),后三章分别研究闽南民间歌谣、闽南民间戏曲、闽南民间谚语与谜语。从闽南民间文学的整体形态来说,向忆秋的研究确实比较全面周到。从广义的文学概念来说,民间歌谣、戏曲脚本或剧本以及谜语与谚语也是民间文学不可或缺的组成部分。当然,判断的标准主要是其是否具有文学性。如果是一般的俗语、顺口溜,就不一定属于文学研究的范畴;戏曲本身是综合艺术,也不属于文学研究范畴。从本书稿的研究来看,向忆秋的把握还是比较准确的。特别是对闽南寺庙与神明传说、闽南谚语与闽南灯谜的研究,以及在研究闽南寺庙与神明传说的特征时所概括出的神格化、英雄化、世俗化这三个特征,在闽南民间文学的研究中颇具开创性的意义。但在闽南民间文学的原生态中,民间歌谣、戏曲脚本以及谚语与谜语这三块的内容也是相当丰富博大的,每一块的体量都不亚于闽南民间故事,都有很多课题可做,因此感觉每一块只用一章的内容来阐发,给人以浅尝辄止、意犹未尽之感。也许,本书稿只是她的一本开山之作,相信在今后的研究中,她一定会有更多深入的探讨和推进。

前三章的闽南民间故事研究与我的研究有诸多相同之处,所以我读了觉得特别亲切。向忆秋也在本书稿的绪论中花了不少篇幅介绍了我和夏敏教授的两本学术著作:“对闽南民间文学进行系统研究的著作不多,夏敏的《闽台民间文学》(福建人民出版社,2009年)和戴冠青的《想象的狂欢:作为文化镜像的闽南民间故事研究》(厦门大学出版社,2012年)是两本重要论著。”“闽南民间文学研究成果不止上述两部著作,但它们是最重要的研究成

果，具有代表性。夏著的比较研究方法和开阔视野值得推崇。戴著结合闽南文化，对闽南民间故事进行了‘点’的深入论述，也值得推崇。”可见，向忆秋在研究前做足了功课，认真研读了之前的有关研究成果，试图站在前人的肩膀上进行新的开拓和发展。

在这三章的研究中，向忆秋多次引述或采用了我的观点，比如第一章“闽南民间神话研究”中关于自然神与俗神神话的分类阐发，有关闽南民间故事几种叙事模式和几种人物形象的阐发。虽然在漳州民间故事叙事模式的阐发中，向忆秋整理出了“知恩必报”“善恶有报”“以智应对”“发家致富”“破镜重圆”“孝亲”等叙事模式，与我在《想象的狂欢》一书的第四章中把闽南民间故事的叙事模式概括为“扬善惩恶”“以智抗敌”“知恩必报”“自强不息”“才子佳人”的叙事模式在表达上有所不同，但其实是大同小异的。她在“知恩必报”“善恶有报”“孝亲”这三种叙事模式的概括上有些重复，因为报恩也是善报，“孝亲”也是报恩，所以我觉得这种分类还可以更严谨一些。

另外，书稿中关于“叙事模式与故事‘类型’有时是两个可以彼此转换的说辞”的表述，我认为还值得商榷，叙事模式是叙事学的概念，类型是类型说的概念，不可混淆。叙事学关注的是故事的情节功能（即最基本的叙事单位）及角色功能，并通过探讨情节功能之间的组合，概括出某些“原始故事的结构”，这就是我们要研究的故事的叙事模式。俄国学者普洛普（W. L. Propp）在其代表作《民间故事形态学》一书中指出，各种神话和民间故事内容差异很大，但可以找出共同的“功能”。因此，民间故事常常安排各种角色来实践同一行动，通过各种方式来实现同一功能。这就使得我们可以根据角色的功能来研究我们所要的“叙事

模式”，因为角色和功能是故事构成的基本要素（不变因素）。所以，如果能从民间故事中找出一些共同的角色行动功能，就能分析归纳出不同的叙事模式。

类型说关注的是故事的情节、主题或形象的相似现象，并据此来进行分类。正如向忆秋书稿中所引刘守华主编的《中国民间故事类型研究》一书所言：“类型是就其相互类同或近似而又定型化的主干情节而言，至于那些在枝叶、细节和语言上有所差异的不同文本则称之为‘异文’。”也即其书所说的“阿尔奈—汤普森体系”或“AT 分类法”。这种分类法在总体上将民间故事分为动物故事、普通民间故事、笑话、程式故事、未分类的故事等，在此编码体系下再细分若干故事类型。由此可见，这是两种不同的概念，我认为是不可以混为一谈的。

还有，向忆秋这本书稿还有一点与我不同的是：我的著作以论述为主，希图从对闽南民间故事的研究中揭示出闽南族群的历史记忆与文化精神；向忆秋这本书稿在文本细读的基础上，试图对包括闽南民间神话、民间故事、民间传说、民间歌谣、民间戏曲、民间谚语和谜语等在内的闽南民间文学做一个全方位的介绍和研究。从本书稿的后记可以看出，这一著述方式与她建立在为硕士研究生授课基础上的研究有关。

不管怎么说，向忆秋还是以自己的勤奋努力，在这么短的时间内，给热爱闽南文化的读者奉献了这么一本值得认真关注与重视的闽南民间文学研究著作。我期待并相信向忆秋在今后的研究中，一定会有更加深入的拓展和推进，带给我们更多的惊喜和启发。

是为序。

2018 年 5 月 29 日于寸月斋





|                         |    |
|-------------------------|----|
| 绪 论 闽南民间文学：理论内涵、研究疆界及意义 | 1  |
| 第一节 民间文学、闽南民间文学的理论内涵    | 1  |
| 第二节 闽南民间文学的研究疆界         | 6  |
| 第三节 闽南民间文学研究的价值         | 13 |
| 第一章 闽南民间神话研究            | 16 |
| 第一节 创世神话                | 18 |
| 第二节 英雄神话                | 22 |
| 第三节 自然神与俗神神话            | 25 |
| 第四节 部族起源神话              | 30 |
| 第二章 闽南民间故事研究            | 33 |
| 第一节 厦门民间故事的主题和叙事艺术      | 33 |
| 第二节 漳州民间故事的叙事模式         | 49 |
| 第三节 泉州民间故事中的人物形象        | 77 |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| <b>第三章 闽南民间传说研究</b>               | 102 |
| 第一节 闽南的寺庙与神明传说研究                  | 102 |
| 第二节 闽南人物传说                        | 142 |
| 第三节 闽南的史事传说：<br>论“开漳圣王传说”中的善恶二元结构 | 178 |
| 第四节 闽南的武林传说与民间侠客形象                | 205 |
| <b>第四章 闽南民间歌谣研究</b>               | 224 |
| 第一节 厦门歌谣主题研究                      | 224 |
| 第二节 漳泉民间歌谣的艺术特色和修辞手法探析            | 248 |
| <b>第五章 闽南民间戏曲研究</b>               | 270 |
| 第一节 闽南民间戏曲概述                      | 270 |
| 第二节 厦门高甲戏剧本解读                     | 281 |
| <b>第六章 闽南民间谚语与谜语研究</b>            | 296 |
| 第一节 闽南民间谚语研究                      | 296 |
| 第二节 闽南谜语研究                        | 314 |
| <b>参考文献</b>                       | 330 |
| <b>后 记</b>                        | 335 |

## 表目录

|         |                  |     |
|---------|------------------|-----|
| 表 2 - 1 | “老虎报恩”故事概览       | 52  |
| 表 3 - 1 | 漳州“开漳圣王传说”概览     | 180 |
| 表 6 - 1 | 闽南谚语及其隐喻义        | 308 |
| 表 6 - 2 | 闽南方言灯谜概览         | 322 |
| 表 6 - 3 | 抗战时期闽南籍谜人制作的抗战谜语 | 327 |

## 绪 论

# 闽南民间文学：理论内涵、研究疆界及意义

《闽南民间文学研究》是笔者对闽南地区（即厦漳泉）的民间文学进行整理和研究的微薄成果。在此，“闽南”是地理范畴（而非文化意义）上的限定。开篇前，我们必须对两个概念——民间文学、闽南民间文学，进行阐述和理论界定；也有必要厘清学者已有的研究成果，以确定我们整理、研究的“疆界”；笔者进行闽南民间文学研究的意义和价值，也在此略做阐述。

## 第一节 民间文学、闽南民间文学的理论内涵

文学很自然地被认为是文化的产物，是人类在发展的历史进程中持续不断地创造出来的艺术。一个民族的文学自然是该民族文化的产物和重要组成部分，是该民族人们在发展的历史进程中创造出来的文化艺术形式。那么民族文化如何组成？万建中指出：“一个民族的‘文化’都是由两类组成的：一类为上层的、知识阶层的文化，也可以说是处于统治地位的文化；一类为社会底层的、平民的、大众的文化。美国人类学家罗伯特·雷德菲尔

德 (Robert Redfield) 提出了著名的‘大传统’ (great tradition) 和‘小传统’ (little tradition) 的理论模式。所谓‘大传统’的文化,指的是一般所说的占统治地位的文化,即精英文化或高层文化,尤其是都市文明的文化模式;‘小传统’的文化则主要指民间或基层文化,是底层民众所代表的生活文化,尤其是指复杂社会中具有地方社区或地域性特色的文化模式。民间文学是民间文化重要的组成部分。”<sup>①</sup> 上述概述对民间文化、民间文学在民族文化中的地位做出了定位。应该说,一个民族的文化发展到一定的成熟程度之后,才可以明确区分上层、知识阶层的精英文化和社会底层、平民大众的文化。但实际上,在人类未开化之前,在文字尚未产生之时,远古的原始人类也因为劳动、精神需求、娱乐等原因,创造出无须借助文字的口头文学、歌唱等“口传文化” (oral culture)。这些应是民间文学的发源,也是民间文学的组成部分。

## 一 何谓民间文学?

前辈钟敬文曾对民间文学有一个权威定位:“民间文学是劳动人民的口头创作,它在广大人民群众当中流传,主要反映人民大众的生活和思想感情,表现他们的审美观念和艺术情趣,具有自己的艺术特色。”<sup>②</sup> 钟敬文还阐述了民间文学在民族文学中的地位,指出“民族的文学是全民族上、中、下层文学的综合体”,具体而言,有上层文学或精英文学,有通俗文学,“即城市市民

① 万建中:《民间文学引论》,北京大学出版社,2006,“引言”第3页。

② 钟敬文主编《民间文学概论》,上海文艺出版社,1980,第1页。

享用的一种文学”，还有“被更广泛地创作和传播”的农民文学、口头文学。<sup>①</sup>其中的民间文学虽处于民族文学的下层，却并非从属于上层，而是与上层文学、中层文学既有联系，又保持自己独立话语体系的文学。万建中指出民间文学的“民间”包含两层意义，“一是生活于底层社会空间的‘民众’，二是‘民众的生活领域及精神世界’。……由民间滋生的民间文学是一种完全独立的文学”<sup>②</sup>。万建中还从“口头性：一种表演的模式”“集体性：演说者与观众的互动”“变异性：表演活动的不可复制”“传承性：演说模式的相对稳定”四个维度，概括民间文学的本体特征，总结指出：“民间文学是用传统的民间形式创作和传承的文学样式，它诉诸口头语言系统，创作和流传都是由一个特定的群体共同完成的，是一种活态的文学，流传中有变动，变动时有流传。这是界定民间文学范围的显著的外部标记，也是它在创作和流传方式上的特征。”<sup>③</sup>对民间文学颇有研究的段宝林则指出：“民间文学是人民口头的集体创作，是一种立体文学、实用文学，具有直接人民性、立体性、口头性、流传变异性、传统性和多功能性等特征。”<sup>④</sup>万建中、段宝林等学者对“民间文学”的界定，具有共同性，即都强调民间文学的口头性、集体性、流传性、变异性。段宝林增加了考察民间文学特征的维度，有其创新性，也有可商榷之处，如“立体性”“多功能性”并非民间文学的独特特征。

① 钟敬文：《民俗学对文艺学发展的作用》，《文艺研究》2001年第1期。

② 万建中：《民间文学引论》，北京大学出版社，2006，第25页。

③ 万建中：《民间文学引论》，北京大学出版社，2006，第62页。

④ 段宝林主编《民间文学教程》，高等教育出版社，2013，第23页。

“民间文学”的具体范畴是怎样的？万建中认为，神话、民间传说、民间故事、民间诗歌（即歌谣）、民间说唱、民间小戏、谚语和谜语等口头文学诸形式，都属于民间文学，甚至网上笑话、手机短信等，也被视为民间文学。<sup>①</sup> 万建中对民间文学范畴的描述宽泛而“时尚”，他将之扩展到当下新媒体传播的文字形式。这样的概括看似全面，却造成了整理和研究的困难。也许，对于当下新媒体传播的网络笑话、手机短信、微信等内容，将来学者可以给出更恰当的定位归属。万建中进一步描述道：“其中神话、传说、故事、寓言、童话、笑话为散文类作品，采用讲述或演说的语言形式。……民歌、民谣、谚语、民间长诗、谜语等为韵文类作品，采用吟唱或押韵的语言形式。民间小戏、评书、快板、相声等为说唱类作品，采用演唱的语言形式。”<sup>②</sup> 可见，在民间文学的大范畴下，散文类、韵文类、说唱类的民间文学，各有精彩，存在生动多元的艺术表现形式。

## 二 何谓闽南民间文学？

通过对民间文学概念和内涵的梳理，我们可以了解到民间文学的特征、意义和范畴。它为我们考察“闽南民间文学”的概念提供了重要理论依据。笔者认为，闽南民间文学的概念和内涵可以从以下几个维度进行考察。

其一，从中国民间文学的整体格局考察，闽南民间文学是中国民间文学的重要组成部分，它既具有中国民间文学的普遍

① 万建中：《民间文学引论》，北京大学出版社，2006，第27～28页。

② 万建中：《民间文学引论》，北京大学出版社，2006，第28页。

特征——口头性、集体性、流传性、变异性，也表现出闽南这方土地特有的地域特征、人文情怀和民间风俗。

其二，从闽南民间文学的来源考察，它应该包括两部分。一是古往今来的闽南地区（厦漳泉）民众在历史进程和现实生活中想象、创作出来并在民间广为流传的文学样式。这部分民间文学具有独特的地域性和本土特色。二是在历史上随着移民的南迁，中国其他地方，特别是中原地区的民间文学流传到闽南地区，和闽南地方文化有所结合，进而在流传过程中产生“变异”、逐步本土化的民间文学。

其三，从闽南民间文学的文体范畴考察，它大致包括闽南的神话、民间故事、民间传说、民间歌谣、民间说唱、闽南谚语和谜语（特别是富有闽南特色的灯谜）等诸形式。

其四，从民族属性和语言形式上考察，闽南民间文学包括了闽南地区的汉族和少数民族的民间文学，既包括以闽南语创作和流传的民间文学，也包括以其他语言（如普通话、客家语等）创作和流传的民间文学。

概而言之，闽南民间文学是古往今来的闽南民众（包括汉族和少数民族）想象、创作出来并在民间广为流传的文学样式；或外来的民间文学流传到闽南，并逐步“在地化”的民间文学样式，它以闽南话、普通话、客语等多种语言形式创作和流传。闽南民间文学既是中国民间文学的重要组成部分，具有口头性、集体性、流传性、变异性等中国民间文学的普遍特征，也带着闽南这方土地特有的地域文化烙印。从文类来看，它大致包括闽南民间神话、民间故事、民间传说、民间歌谣、民间说唱、民间谚语和谜语等。



## 第二节 闽南民间文学的研究疆界

要厘清闽南民间文学的研究疆界，必然要对其他学者的研究成果有所了解。20世纪80年代末90年代初以来，中国民间文化的整理和发掘再度受到关注和重视，各省、市、县都进行了民间文学的整理和发掘，出版、发表了系列作品。闽南民间文学的整理和发掘也在这时期取得重大成果。然而，对闽南民间文学进行深入研究，要滞后十余年。21世纪以来，中国大陆才有闽南民间文学研究专著出版，发表于学术期刊的研究论文也逐渐增多。

### 一 闽南民间文学研究专著

对闽南民间文学进行系统研究的著作不多，夏敏的《闽台民间文学》（福建人民出版社，2009）和戴冠青的《想象的狂欢：作为文化镜像的闽南民间故事研究》（以下简称《想象的狂欢》，厦门大学出版社，2012）是两本重要论著。

夏敏的《闽台民间文学》在闽南民间文学研究方面具有开拓性的意义。著作分为闽人入台与大陆口承文学在台湾的传播、两岸政治隔绝导致的民间文学文本变异性传承、两岸闽南人民间文学之比较、两岸客家人民间文学之比较、两岸少数民族民间文学之比较、连接两岸和世界的民间文学类型研究六章。与戴冠青《想象的狂欢》专注于闽南民间故事研究相比较而言，首先，夏敏的《闽台民间文学》着眼于闽台两地民间文学的比较研究，主体部分是对两岸闽南人、两岸客家人、两岸少数民族三个族群的民间文学进行比较研究。其次，《闽台民间文学》不局限于闽南